

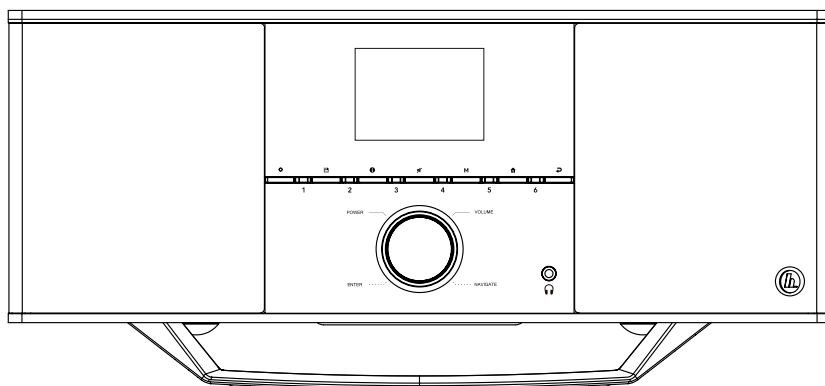
00054850
(IR150MBT)

hama®

THE SMART SOLUTION

Internet Radio

Internetradio



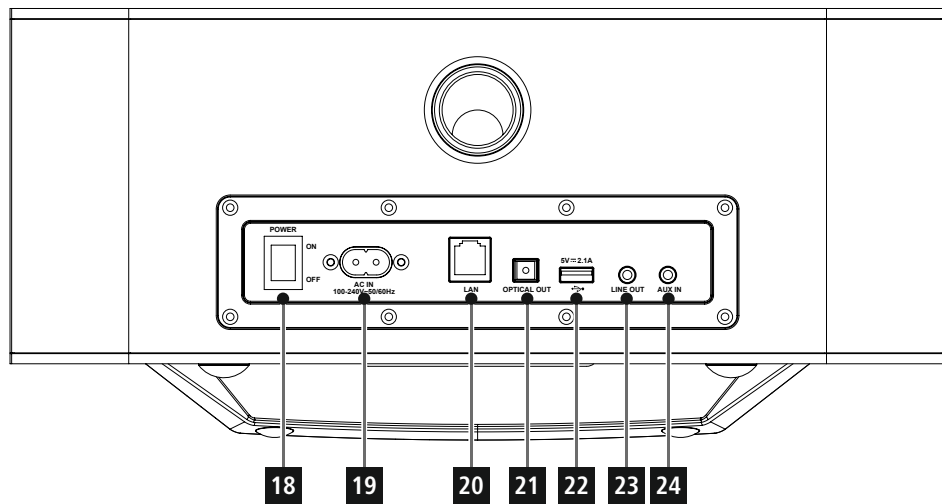
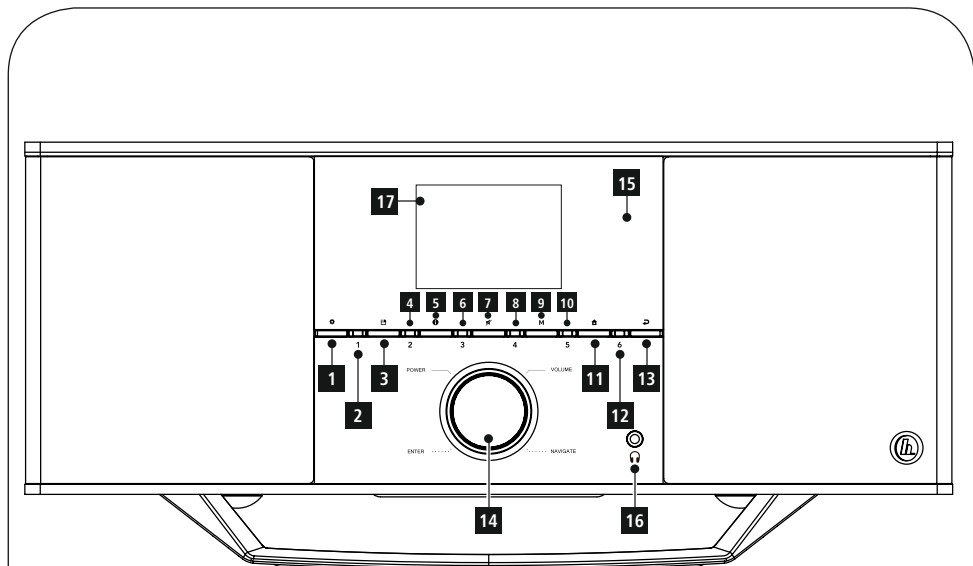
Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk

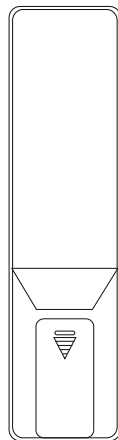
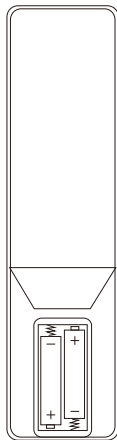
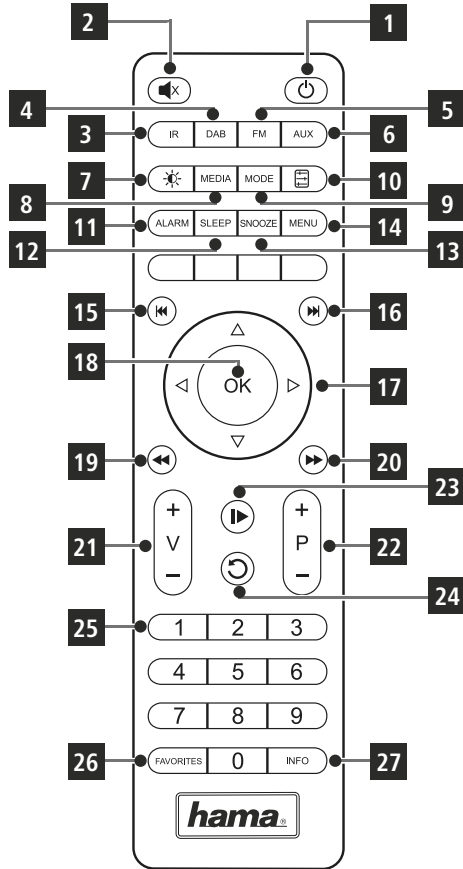
Műszaki adatok					
Rádióévő	DAB –	DAB+ –	FM –	Internet ✓	Spotify ✓
Csatlakozások	LAN (10/100), WiFi 2.4GHz (b/g/n), USB (Play & Charge 5V \equiv 2.1A), Bluetooth® 4.1				
Kijelző	2.8" (7.11 cm) Colour TFT				
Kódolás	WEP, WPA, WPA2, WPS				
Hangszóró	Tweeter/ magashangszóró	1" 20 W RMS (2x 10 W)	Satellite/ szatellit	3" 40 W RMS (2x 20 W)	
Mélyugárzó	4" 30 W RMS				
Hangtest anyaga	Fa MDF				
Árambemenet	100 - 240 V ~ 50/60 Hz				
Áramfelvétel	Operation/ használat	max. 90 W	Készenléti mód	< 3 W	
			Kikapcsolt mód	0 W	
Csatlakozók	Line OUT, AUX IN, 3,5 mm fülhallgató jack dugó, RJ45, Digital Audio optikai és koaxiális kimenet, USB (Play & Charge)				
Kedvencek	Internet: 30	Spotify Connect: 10			
Kodek	IR: MP3, WMA, ADTS, MPEG- DASH	UPNP: MP3, WMA, v9/ASF, M4A, ADTS, WAV, LPCM, FLAC, ALAC		USB-meghajtó: MP3, WMA, M4A, ADTS, FLAC, WAV	
A felhasználói felület nyelvei	angol, német, dán, holland, finn, francia, olasz, norvég, lengyel, portugál, spanyol, svéd, török, cseh, szlovák				
A csomag tartalma	IR150MBT, tápegység, távirányító, elemek, rövid használati útmutató				

Spotify Connect



Hangélmény Spotify Connecttel

1. Csatlakoztassa az IR150MBT eszközt a Wi-Fi hálózatával.
2. Nyissa meg telefonján, táblagépén vagy laptopján a Spotify alkalmazást ugyanazon a Wi-Fi hálózaton keresztül.
3. Játsszon le egy számot, és lépjen az „Elérhető eszközök”-höz.
4. Válassza ki a(z) IR150MBT eszközt és élvezze a hangzást.





Kezelőelemek és kijelzők

A: Rádió Elülső oldal		
1		[SETTINGS/MENU] gomb
2		[PRESET 1] gomb
3		[MEMORY] gomb
4		[PRESET 2] gomb
5		[INFO] gomb
6		[PRESET 3] gomb
7		[MUTE] gomb
8		[PRESET 4] gomb
9		[MODE] gomb
10		[PRESET 5] gomb
11		[HOME] gomb
12		[PRESET 6] butt gomb on
13		[BACK] gomb
14		Infravörös vevő
15		[POWER] gomb** / [VOLUME] / [ENTER] / [NAVIGATE]
16		Fejhallgató csatlakozás
17		2.8" színes kijelző

B: Háttoldal		
18		Hálózati kapcsoló
19		Hálózati tápkábel
20		LAN csatlakozás
21		Optikai csatlakozás
22		USB csatlakozás
23		Line-Out hüvely
24		AUX-In hüvely

Hivatkozás

A *-gal jelölt gombok ennél a rádiómodellnél nem rendelkeznek funkcióval.

C: Távirányító		
1		[POWER/NETWORK STANDBY] GOMB
2		[MUTE] gomb
3	[IR]	Internetrádió - mód
4	[DAB]*	DAB-rádió - mód
5	[FM]*	FM-rádió - mód
6	[AUX]	AUX - mód
7		Háttévilágítás szintje
8	[MEDIA]	Médialejátszó - mód
9	[MODE]	[MODE] gomb
10		[EQUALIZER] gomb
11	[ALARM]	[ALARM] gomb
12	[SLEEP]	[SLEEP] gomb
13	[SNOOZE]	[SNOOZE] gomb
14	[MENU]	[MENU] gomb
15		[PREVIOUS] gomb
16		[NEXT] gomb
17		Navigációs gombok ▲ Fel / ▼ Le / ◀ Vissza / ▶ Előre
18	[OK]	[SELECT] (Enter/OK) gomb
19		[REWIND] gomb
20		[Fast-Forward] gomb
21		[VOLUME] +/- gombok
22		Presets fel/le gombok
23		[PLAY/PAUSE] gomb
24		[BACK] (vissza) gomb
25		Preset gombok (1-10)
26	[FAVORITES]	[PRESETS/FAVORITES] menü
27	[INFO]	[INFO] gomb

Ikonáttekintés

Ikon	Jelentés
	Üzem mód: Aux in
	Üzem mód: Internetrádió
	Üzem mód: Spotify Connect
	Üzem mód: Zenelejátszó
	Menü
	Lan kapcsolat sikeres
	Lan kapcsolat sikertelen
	Jelerősség (wifi): rossz - nagyon jó
	Nincs wifi-kapcsolat
	UPnP-lejátszás (hálózat)
	USB-kapcsolat
	Figyelem! → A további megjegyzések a képernyőn jelennek meg
	Alkalmazás nem lehetséges → A további megjegyzések a képernyőn jelennek meg
	Alkalmazás sikertelen → A további megjegyzések a képernyőn jelennek meg
	Némítás
	Közös média lejátszása

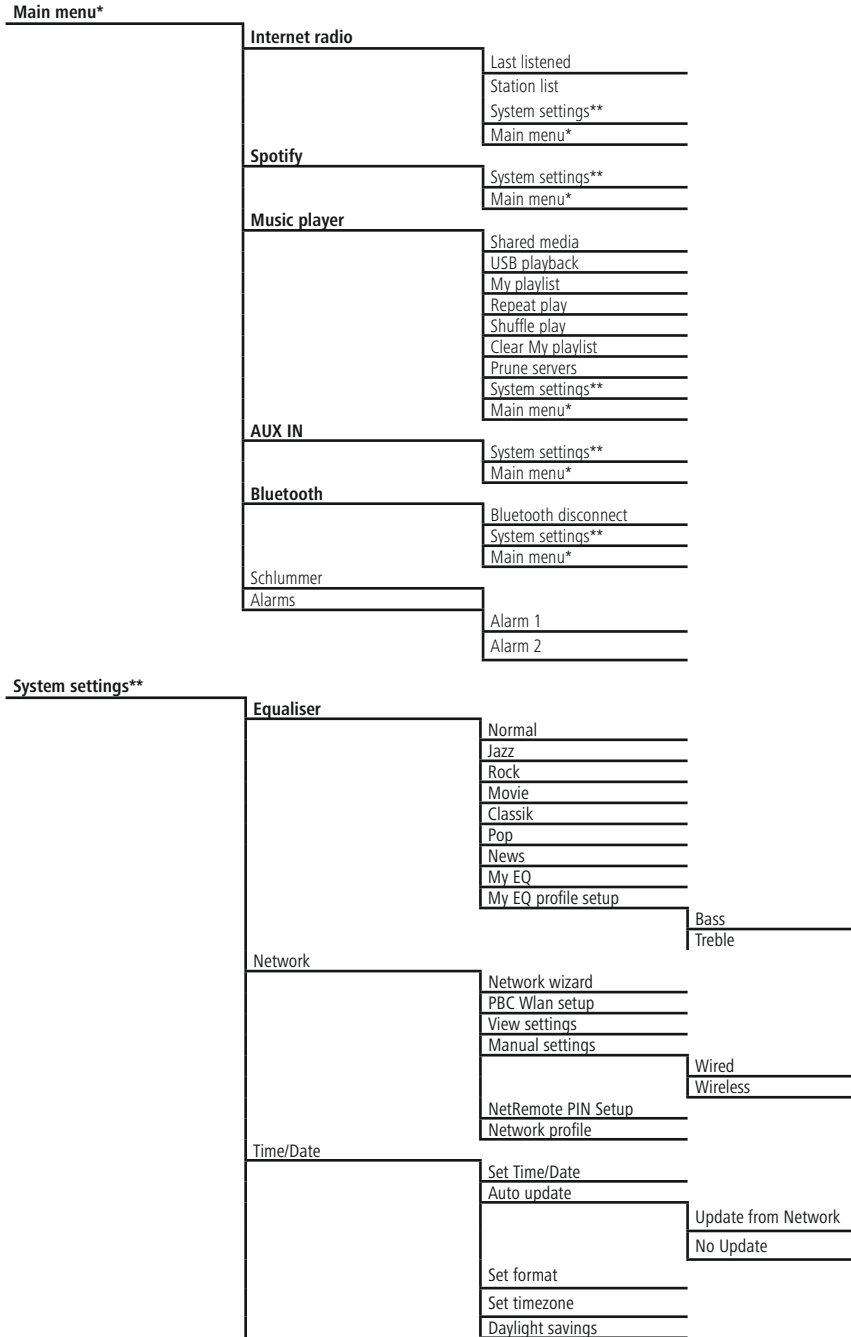
Ikon	Jelentés
	Lejátszás Szünet
	Lejátszás Stop
	RDS (Radio Data System) → Rendelkezésre álló további adóinformációk az FM-rádiónál
	Lejátszás Ismétlés (repeat)
	Lejátszás Shuffle → véletlenszerű címsorrend
	Az adatbeadás további specifikálása szükséges → A további megjegyzések a képernyőn jelennek meg
	Alkalmazás sikeres
	Szundító aktív
	Ébresztő 1/2 aktív
	Sztereó
	Kedvenc

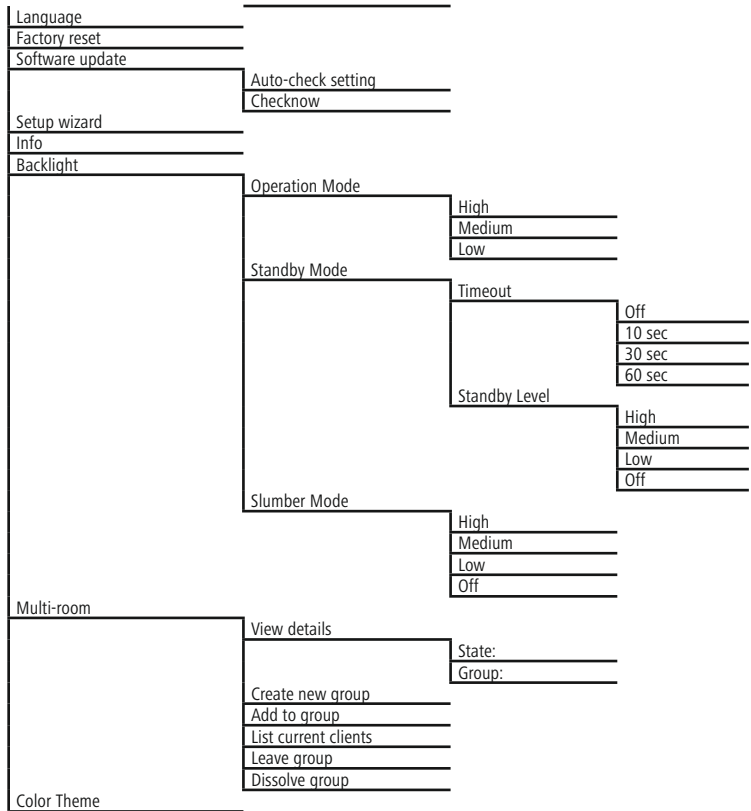
1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése 7	9. Spotify 17
2. A csomag tartalma 7	10. Zenelejátszó 18
3. Biztonsági előírások 7	10.1 Külső tárolóeszköz (USB) lejátszása 18
4. Információk és megjegyzések üzembevétel előtt 7	10.2 Lejátszás számítógépről (streaming) 18
4.1 LAN-kapcsolat (vezetékes hálózat) 8	10.3 Hálózat lejátszása – közvetlen hozzáférés rádióon keresztül . . 19
4.2 WLAN/Wi-Fi-kapcsolat (vezeték nélküli hálózat) 8	10.4 Lejátszási listák lejátszása 19
5. A kezeléssel kapcsolatos általános tudnivalók. 8	10.5 Általános lejátszási opciók 20
5.1 Navigáció és vezérlés. 9	11. Kiegészítő bemenet 20
5.2 Hangerő beállítása/ Némítás 9	12. Bluetooth® 20
5.3 Jelszók, keresési szövegek stb. megadása 9	12.1 Első Bluetooth kapcsolat (párosítás) 21
5.4 Kiegészítő információk 9	12.2 Automatikus Bluetooth® kapcsolat (sikeres párosítást követően) 21
5.5 Be-/ kikapcsolás/ készenlét. 9	12.3 Bluetooth® kapcsolat való leválás. 21
6. Üzembevétel 10	13. Szundító 22
6.1 Távirányító 10	14. Ébresztő 22
6.2 Rádió – Csatlakoztatás és indítási művelet 10	14.1 Beállítások 22
6.3 Első beállítás 10	14.2 Ébresztő bekapcsolása/ kikapcsolása 23
6.4 Beállítási asszisztens 10	14.3 Kilépés az ébresztőből/ szundítás 23
7. Főmenü/ módok 12	15. Rendszerbeállítások 23
8. Internetrádió 12	15.1 Hangszinszabályzó 24
8.1 Adókeresés 13	15.2 Internetbeállítások 24
8.1.1 Keresés országok és régiók szerint 13	15.2.1 Hálózati asszisztens – Az internetkapcsolat konfigurálása/ keresés futtatása 24
8.1.2 Műfaj szerinti keresés 13	15.2.2 Vezeték nélküli kapcsolat (WLAN) 25
8.1.3 Név szerinti keresés 13	15.2.3 Vezetékes kapcsolat (LAN) 26
8.1.4 Népszerű adók 13	15.2.4 A hálózati kapcsolat manuális konfigurálása – vezeték nélküli (WLAN) és vezetékes (LAN) kapcsolat 26
8.1.5 Új adók 14	15.2.5 Beállítások megjelenítése 27
8.1.6 Helyi adók 14	15.2.6 Hálózati profilok eltávolítása 27
8.2 Podcastok 14	15.3 Időbeállítások 28
8.2.1 Országok szerinti keresés 14	15.4 Nyelv 28
8.2.2 Formátumok szerinti keresés (témák/kategóriák) 14	15.5 Gyári beállítás 29
8.2.3 Név szerinti keresés 15	15.6 Szoftver aktualizálása 29
8.3 Név szerinti keresés 15	15.7 Beállítási asszisztens 30
8.4 Kedvencek (helyi) 15	15.8 Információk 30
8.4.1 Kedvencek mentése 15	15.9 Háttérvilágítás 30
8.4.2 Kedvencek előhívása 15	16. UNDOK – minden egy kézben 31
8.4.3 Kedvencek kezelése távirányítóval 16	16.1 Az eszköz első beállítása UNDOK-kal 31
8.4.4 Kedvencek kezelése távirányítóval 16	16.1.1 Eljárás iOS-felhasználók számára 31
8.5 Kedvencek 16	16.1.2 Eljárás Android-felhasználók számára 32
8.5.1 Első alkalmazás – a rádió regisztrálása 16	
8.5.2 Kedvencek online kezelése 17	
8.5.3 Kedvenclisták előhívása 17	
8.5.4 Hozzáadott rádióállomásaim 17	

17. Karbantartás és ápolás	32
18. Szavatosság kizárása	32
19. Szerviz és támogatás.	32
20. Ártalmatlanítási előírások.	33
21. Megfelelőségi nyilatkozat.	33



Menüszerkezet





Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta! Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése

Áramütés veszélye

Ez a szimbólum a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan szintű veszélyes feszültségen lehetnek, ami miatt áramütés veszélye áll fenn.

Figyelmeztetés

Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Hivatkozás

Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

2. A csomag tartalma

- Hama IR150MBT
- Hálózati kábel
- Távirányító
- 2x AAA elem
- Rövid útmutató

3. Biztonsági előírások

- A termék magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- Védje a terméket szennyeződés, nedvesség és túlmelegedés elől, és azt csak száraz helyiségben használja.
- Ez a termék, mint minden elektromos termék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban szereplő teljesítményhatárokon kívül.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosításokat a készüléken. Ebben esetben minden garanciaigény megszűnik.

Áramütés veszélye

- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, az adapterkábel vagy a hálózati kábel megsérült.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízjon illetékes szakemberre.

Figyelmeztetés – elemek

- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polarítására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elemek kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyeket hosszabb ideig nem használ.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne tölts fel az elemeket.
- Ne dobja tűzbe az elemeket.
- Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.

4. Információk és megjegyzések üzembevitel előtt

Hivatkozás

Az UNDOK-App részletes leírását és a teljes funkcionalitást az UNDOK-Guide-ban találja:



www.hama.com -> 00054850 -> Downloads



Hálózati kapcsolat/ internetkapcsolat előkészítése

Ezt a rádiót rákapcsolhatja egy helyi hálózatra, és így hozzáférhet az otthoni szerverhez vagy más engedélyezési forráshoz. Az internetrádió fogásához vagy a nem helyi mentett médiatartalmak (adatfolyam – pl. Spotify Connect) eléréséhez ezenkívül a hálózatban még internetkapcsolat is szükséges.



Hivatkozás

A vezetékes kapcsolat stabilabb, mint a WLAN-kapcsolat. Ezért a zavartalan vétel biztosítása érdekében közvetlen kábeles összeköttetést javasolunk a hozzáférési pont (Access-Point, AP) és a rádió között.

4.1 LAN-kapcsolat (vezetékes hálózat)

- Csatlakoztasson egy RJ45 LAN-kábelt egy szabad aljzaton keresztül a router/switch/AP lehetőségekhez.
- A LAN-kábel másik végét kapcsolja össze a rádió LAN-csatlakozásával (RJ45).
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a router be van kapcsolva, és van internetes/hálózati kapcsolat.
- Ha kérdése van a router konfigurálásával kapcsolatban, a hibakereséshez/problémamegoldáshoz használja a router használati útmutatóját.
- A LAN-kapcsolat pontos konfigurációs útmutatója a Vezetékes kapcsolat című szakaszban olvasható.

4.2 WLAN/Wi-Fi-kapcsolat (vezeték nélküli hálózat)

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a router be van kapcsolva, és van internetes/hálózati kapcsolat.
- Ha ez még nem történt meg, aktiválja a router WLAN-kapcsolatát.
- Ha kérdése van a router konfigurálásával kapcsolatban, a hibakereséshez/problémamegoldáshoz használja a router használati útmutatóját.
- A WLAN-kapcsolat pontos konfigurációs útmutatója a Vezeték nélküli kapcsolat című szakaszban olvasható.

5. A kezeléssel kapcsolatos általános tudnivalók



Kezelési tudnivalók

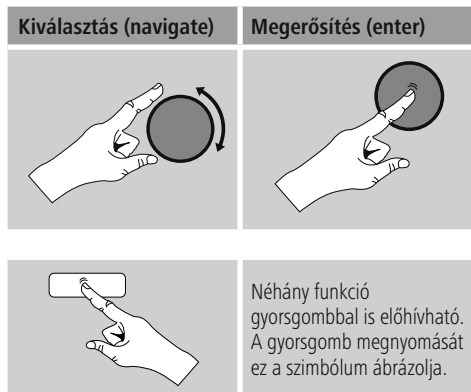
- A jelen kezelési útmutatóban leírtak mindig közvetlenül a készülék kezelésére vonatkoznak. A csak alkalmazásokkal (App) vagy távirányítóval használható funkciókat az útmutató külön taglalja.
- A távirányító gombjairól, valamint a készülékgomboknak megfelelő funkciógombokról (▲) a kezelési elemeknél és a kijelzőn tájékozódhat.
- Az **[OK]** illetve a ► navigációs gomb megnyomása a távirányítón a következő megnyomásának felel meg: **[ENTER/NAVIGATE]**.
- A ◀ navigációs gomb a távirányítón megfelel a rádió elülső oldalán lévő **[↶]** gombnak.
- A ▲/▼ navigációs gombok megfelelnek a rádió elülső oldalán lévő **[ENTER/NAVIGATE]** gomb balra és jobbra tekerésének.
- Ha különböző nyomógombok közül lehet választani (pl. YES vagy NO), a kiválasztott gomb világosan jelenik meg.
- A különböző opciókat kínáló menük esetében (pl. Hangszínszabályzó, Frissítés stb.) az aktuálisan kiválasztott opciót * jelzi.



5.1 Navigáció és vezérlés

- Az [ENTER/NAVIGATE] gomb elforgatásával válassza ki az egyes menüpontokat.
- Az [ENTER/NAVIGATE] gomb megnyomásával nyugtázza a választást.

A jelen útmutató ezt a folyamatot az alábbi szimbólumokkal szemlélteti.



Az [ENTER/NAVIGATE] gomb megnyomását követően a felkinált menüpontokon keresztül navigáljon el a gyorsgombhoz.

5.2 Hangerő beállítás/ Némítás

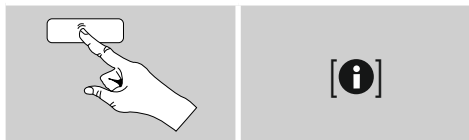
- Az [VOLUME/POWER] gomb elforgatásával a hangerő növelhető (jobbra) vagy csökkenthető (balra).
- A rádió elnémításához nyomja meg a távirányítón a [🔊×] gombot.
- Ha még egyszer megnyomja a [🔊×] gombot, a hangerőt visszaállíthatja a némítás előtti értékre.

5.3 Jelszók, keresési szövegek stb. megadása

- Az [ENTER/NAVIGATE] gombbal válassza ki a megfelelő számokat és/vagy betűket egyesével, és az [ENTER/NAVIGATE] gomb megnyomásával nyugtázza az adott kiválasztást.
- A hibás bevétel korrigálásához válassza ki és nyugtázza a – gombot. Az utolsó bevitt adat törlődik.
- A bevétel megszakításához válassza ki és nyugtázza az ABBR nyomógombot.
- Ha a bevitt adat teljes, és be szeretné fejezni, nyomja meg az OK gombot.
- Az [i]/[INFO] gomb megnyomásával közvetlenül elérheti az –/OK/ABBR gombokat.

5.4 Kiegészítő információk

Az [i]/[INFO] gomb megnyomásával – az üzemmódtól, illetve az adott adótól, zenefájltól stb. függően – kiegészítő információk jeleníthetők meg.



• Leírás

A rádióadó, az aktuális program, tartalom, téma stb. adatai.

• Műfaj/A program országa

Megadja a műfajt (zenei stílust) és az adó országát/ tartományát/régióját.

• Megbízhatóság

• Bitráta

Megadja a fogott adó aktuális digitális bitrátáját.

• Kodek

A kódolási eljárás információs adatai és jelek digitalizálásához, pl. MP3, WMA

• Letapogatási sebesség

A letapogatási sebesség adatai (mintavételezési/ mintasebesség/letapogatási frekvencia), amelyek megadják, hogy a készülék az audiojelet egy adott időben milyen gyakran kérdezi le.

• Lejátszási puffer

A fogott adás jelerősségét a csíkok hossza jelzi.

• Mai dátum

• Előadó

• Album

• Mappa

• Útvonal

Az aktuálisan lejátszott fájl mentési útvonalának megadása.

5.5 Be- / kikapcsolás/ készlet

- Nyomja meg a [VOLUME/POWER] et a készüléken, vagy a [⏻] et a távirányítón a rádió bekapcsolásához.
- Nyomja meg a [⏻] et a távirányítón, vagy kb. 3 másodperc hosszan a [VOLUME/POWER] et a készüléken a rádió kikapcsolásához (standby mód).



6. Üzembevétele

6.1 Távirányító

- Nyissa fel az elemfiók fedelét, amely a távirányító hátoldalán található.
- Helyezze be a csomaggal együtt kiszállított elemeket, ügyelve a megfelelő polarításra. A megfelelő polaritást az elemfiókban a plusz- és a mínuszjel mutatja.

6.2 Rádió – Csatlakoztatás és indítási művelet

Kösse össze a hálózati kábelt egy szabályszerűen szerelt és könnyen hozzáférhető hálózati dugaszaljzattal.

A hálózati tápegység 100–240 V hálózati feszültséggel használható, és szinte minden elektromos hálózaton váltóáramalapon működik. Vegye figyelembe, hogy ehhez országspecifikus adapterre lehet szüksége.

A termékek megfelelő választékát a www.hama.com címen találhatja meg.

Hivatkozás

- A terméket az arra a célra jóváhagyott dugaszolóaljzatról működtesse.
- Dugaszor esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépjenek túl a megengedett összesített teljesítményfelvételt.
- A hálózati dugaszolóaljzatnak bármikor könnyen elérhetőnek kell lennie.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.

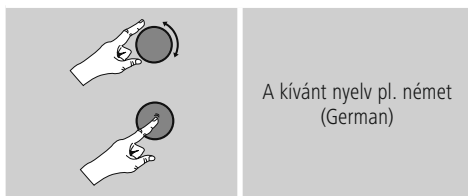
A termék dugaszolóaljzatra való csatlakoztatását követően történik az inicializálás.

A rádiót be kell kapcsolni.

A rádió első beállításában a Beállítási asszisztens segít Önnek.

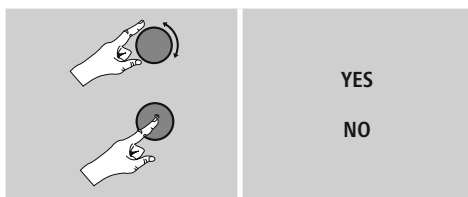
6.3 Első beállítás

Az első üzembevételekor megjelenik a lehetséges menünyelvek listája. A kívánt nyelvet az alábbiak szerint állíthatja be.



6.4 Beállítási asszisztens

A nyelv beállítása után következhet az első beállítás a beállítási asszisztens segítségével (YES)/átugorva (NO):



Megjegyzés – Indítás beállítási asszisztenssel vagy nélküle

- Az egyszerű és gyors első üzembevétel (idő és dátum beállítása, internetkapcsolat beüzemelése stb.) érdekében javasoljuk a beállítási asszisztens kivételét (YES).
- Ha a beállítási asszisztens segítségével történő első beállítást mégis át szeretné ugrani, válassza a NO lehetőséget. A beállítási asszisztens segítségével elvégzett minden beállítás később egyesével is előhívható a rendszerbeállításokon keresztül. Ezenkívül a beállítási asszisztens is bármikor újból alkalmazható.
- Ezután válassza ki az YES vagy NO lehetőséget, amellyel beállíthatja, hogy a rádió következő bekapcsolásakor a beállítási asszisztens automatikusan elinduljon-e. Ez a főmenüben található.

Dátum/ idő

12/24 órás formátum

• Automatikus aktualizálás

• Frissítés az internetről

Ha kiválasztja ezt az opciót, az időpont és a dátum az internetkapcsolat révén automatikusan be lesz állítva. Ezenkívül kiválaszthatja a helyi időzónát, illetve – igény esetén (BE) – a nyári és téli időszámításra való átállást.

• Nincs frissítés

Az időpontot és a dátumot (ÉÉÉÉ-HH-NN) manuálisan kell beállítani, mert nem áll át automatikusan.

Hálózati asszisztens – Az internetkapcsolat konfigurálása

Megjegyzés – Utalás a kezelési útmutató egy másik részére

A fejezet hosszúsága miatt kövesse a **15.2.1. szakaszban leírtakat. Hálózati asszisztens** – Az internetkapcsolat konfigurálása.

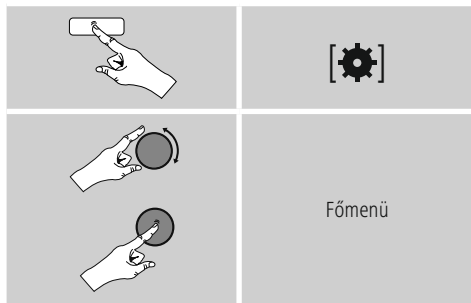
A hálózati asszisztens bezárásával bezáródik a beállítási asszisztens is. A kijelzőn megjelenik egy erre utaló megjegyzés.

Az **[ENTER/NAVIGATE]** gomb megnyomásával nyugtázza a bezárást, ekkor visszalép a főmenübe.



7. Főmenü/ módok

Az alábbiak szerint visszajuthat a főmenübe:



A főmenü különböző üzemmódokat és további közvetlen hozzáféréseket tartalmaz, amelyek leírását a következő fejezetek külön tartalmazzák:

7. Internetrádió
8. Spotify
9. Zenelejátszó
10. Kiegészítő bemenet
11. Bluetooth®
12. Szundító
13. Ébresztő
14. Rendszerbeállítások

Az egyes üzemmódok a [M] / [MODE] gomb ismételt nyomogatásával is kiválaszthatók.

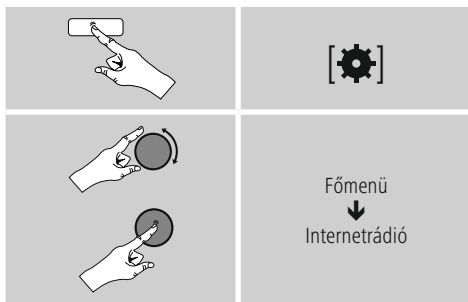


8. Internetrádió

Hivatkozás

* A szolgáltató módosítása a termék funkcióinak és teljesítményének biztosítása érdekében lehetséges.

A főmenüből vagy a [M] / [MODE] gomb ismételt nyomogatásával aktiválja az Internetrádió (Internet Radio) üzemmódot a rádión:



Ezenkívül akkor is átválthat erre az üzemmódra, ha a távirányítón megnyomja az [IR] gombot.



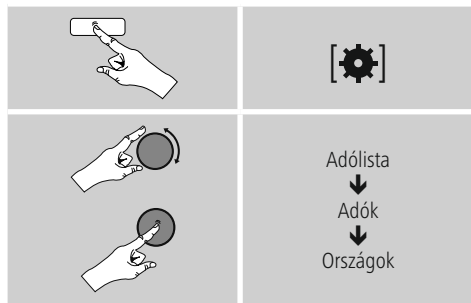
8.1 Adókeresés

A rádió különböző lehetőségeket kínál a kívánt adások megkeresésére.

- Navigáljon az egyes keresési funkciók és az opcióik között az [ENTER/NAVIGATE] gomb segítségével.
- Ha megtalálta a kívánt adót, nyugtázza ezt az [ENTER/NAVIGATE] gomb megnyomásával. A rádió ekkor sugározni kezdi az adót.

8.1.1 Keresés országok és régiók szerint

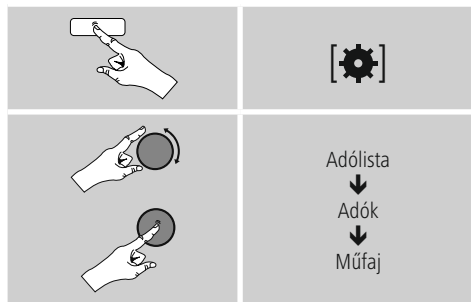
Meghatározott kontinensek, országok és régiók adóinak kereséséhez az alábbiak szerint járjon el:



Az ország/régió behatárolása után válasszon ki egy adót az összes adó vagy a műfaj szerint szortírozott adók közül.

8.1.2 Műfaj szerinti keresés

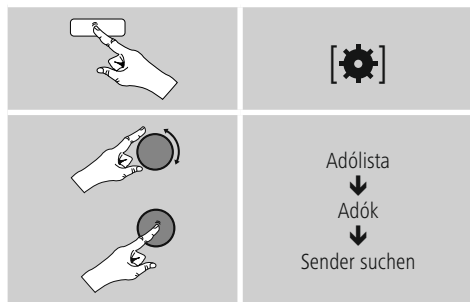
Ha meghatározott zenei irányzat vagy téma szerint szeretne adót keresni, az alábbiak szerint járjon el:



A műfaj behatárolása után válasszon ki egy adót az összes adó, az előre kiválasztott adók vagy az ország szerint szortírozott adók közül.

8.1.3 Név szerinti keresés

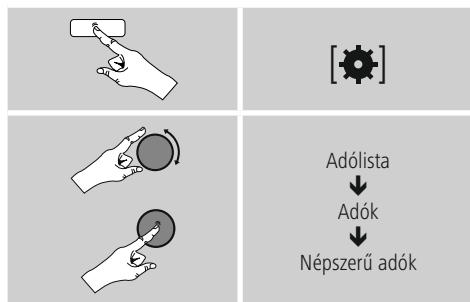
Ha ismeri a kívánt adó nevét, erre célzottan is rákereshet:



A beviteli mezőben adja meg az adó teljes nevét vagy annak egy részét, majd a keresés indításához nyomja meg az OK gombot. Ezután kapni fog egy listát az összes olyan adóról, amelynek a neve tartalmazza a keresett szöveget.

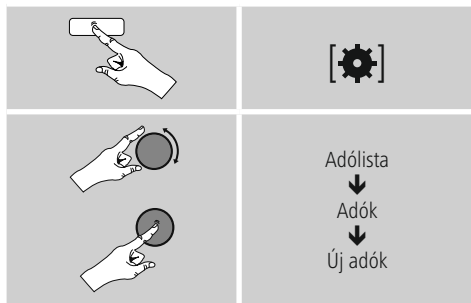
8.1.4 Népszerű adók

A legnépszerűbb adók listáját az alábbiak szerint kérheti le:



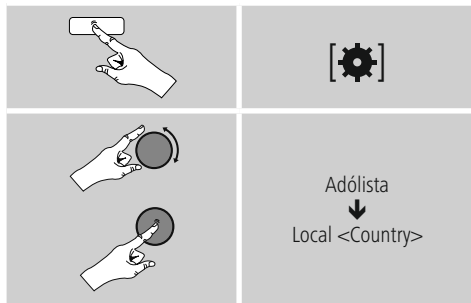
8.1.5 Új adók

Az adatbankba újonnan felvett adókat a következőképpen találhatja meg:



8.1.6 Helyi adók

Ha konkrétan az Ön országából (rádió aktuális székhelye) szeretne adókat keresni, az alábbiak szerint járjon el:



Hivatkozás

A <Country> helyére mindig az aktuális ország kerül.

A leszűkített helyen belül szűrhet még műfajok szerint is, vagy kiválaszthat egy adót az összes vagy az előre kiválasztott adók közül.

8.2 Podcastok

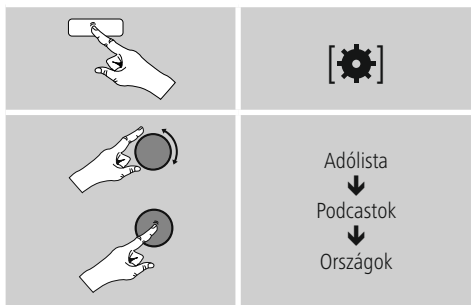
A podcastok előlívható adások különböző témákkal kapcsolatban, például talkshow-k, hírek stb. A podcastokat az interneten keresztül hívhatja le.

Általában körülbelül 10 000 adás áll rendelkezésre.

Az adókhöz hasonlóan a rádió a számtalan podcast esetében is felkínálja a szűrési lehetőséget, illetve a teljes adatbankban is rá lehet keresni a megfelelő eredményre.

8.2.1 Országok szerinti keresés

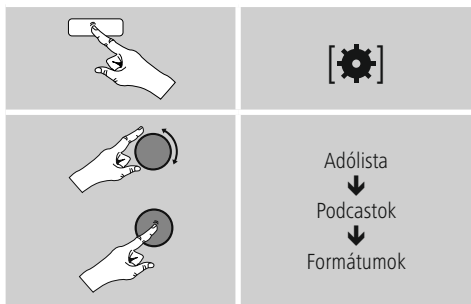
Meghatározott kontinensek, országok és régiók podcastjainak kereséséhez az alábbiak szerint járjon el:



Az ország/régió behatárolása után válasszon ki egy podcastot az összes adó vagy a műfaj szerint szortírozott adók közül.

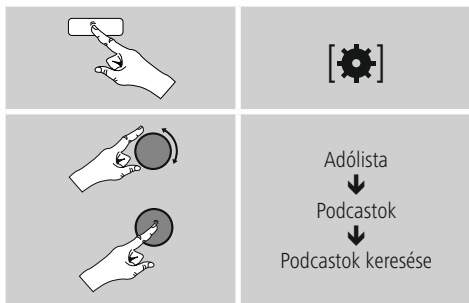
8.2.2 Formátumok szerinti keresés (témák/kategóriák)

Ha meghatározott zenei irányzat vagy téma szerint szeretne podcastot keresni, az alábbiak szerint járjon el:



8.2.3 Név szerinti keresés

Ha ismeri a kívánt podcast nevét, erre célzottan is rákereshet:



A beviteli mezőben adja meg a podcast teljes nevét vagy annak egy részét, majd a keresés indításához nyomja meg az OK gombot. Ezután kapni fog egy listát az összes olyan podcastról, amelynek a neve tartalmazza a keresett szöveget.

8.3 Név szerinti keresés

A rádió az utoljára előhívott adót és podcastot egy külön listára menti. A lista előhívásához az alábbiak szerint járjon el:



8.4 Kedvencek (helyi)

Kedvenc adóit 30 tárhelyre mentheti el, így ezeket közvetlenül és gyorsan elérheti.

8.4.1 Kedvencek mentése

- Állítsa be az adót, amelyet rögzíteni szeretne valamelyik tárhelyre.
- Ha elkezdődik az adás, nyomja meg és tartsa lenyomva a rádió elülső részén lévő **[H]**/**[MEMORY]** gombot.



Kb. két másodperc múlva megnyílik az áttekintési ablak a kedvencek tárhelyeivel.

- Az **[ENTER/NAVIGATE]** gomb elforgatásával válthat a tárhelyek között (1 és 30 között).
- Az **[ENTER/NAVIGATE]** gomb megnyomásával az adót elmentheti a kívánt kedvenc tárhelyre.

8.4.2 Kedvencek előhívása

A **[H]**/**[MEMORY]** gomb megnyomásával megnyithatja a kedvencek tárhelyeit kilistázó áttekintési ablakot.



A **[ENTER/NAVIGATE]** gomb segítségével válasszon a Kedvencek közül.

Hivatkozás

A Kedvencek nem törölhetők. Ha már mind a 30 kedvenc tárhely foglalt, és Ön egy további adót szeretne kedvencként elmenteni, válasszon ki egy olyan kedvenc tárhelyet, amely már foglalt. Ezt felülírhatja az új adóval.



8.4.3 Kedvencek kezelése távirányítóval

Kedvencek 1–10


A mellékelt távirányítón számgombok is találhatóak 1-től 0-ig (0 \neq 10). Mindegyik számgombhoz hozzárendelhető egy kedvenc adó (fogadástípusonként).

- Az adó elmentéséhez tartsa lenyomva a távirányító megfelelő számgombját (kb. három másodpercig).
- A rádió a mentést úgy erősíti meg, hogy a kijelzőn megjelenik az elmentve felirat.
- A kedvencek előhívásához röviden nyomja meg a távirányítón a megfelelő számgombot.

Kedvencek 1–30 (a számgombok alternatívái)

- Ha egy adót el szeretne menteni a Kedvencek közé 1-től 30-ig valamelyik helyre, tartsa lenyomva a [FAVORITES] gombot (kb. három másodpercig). Két másodperc múlva megnyílik az áttekintési ablak a kedvencek tárhelyeivel.
- A Kedvencgombok [+]/[-] lehetőséggel (az [ENTER/NAVIGATE]) gomb elforgatásával) válthat a tárhelyek között (1 és 30 között).
- Az [OK] ([ENTER/NAVIGATE]), gomb megnyomásával az adót elmentheti a kívánt kedvenc tárhelyre.
- A Kedvencek előhívásához nyomja meg röviden a [FAVORITES], a [+]/[-] Kedvencgombokkal (az [ENTER/NAVIGATE]) gomb elforgatásával) válassza ki a kívánt kedvenc adót, és a választást nyugtázza az [OK] ([ENTER/NAVIGATE]) gomb megnyomásával.

8.4.4 Kedvencek kezelése távirányítóval

A funkciógombok részletes magyarázata az 5.6. fejezetben (1–7. funkciógombok,  olvasható.

8.5 Kedvencek

(airable – <http://www.wifiradio-frontier.com>)

A helyi kedvenc tárhelyek mellett létrehozhat egy saját kedvenclistát is.

8.5.1 Első alkalmazás – a rádió regisztrálása

Mielőtt ezt a funkciót használni tudná, regisztrálnia kell a www.wifiradio-frontier.com portálon. Ehhez egy érvényes e-mail címre és egy hozzáférési kódra van szüksége, amelyet a rádió generál le.

Hivatkozás

- A regisztráció során nem kell megadni személyes adatokat.
- A regisztráció nem jár további költségekkel. Az ajánlat teljesen ingyenes.
- A regisztráció után körülbelül 20 000 rádióadó és 10 000 podcast közül válogathat, és ezeket a kedvenclistákban kezelheti.

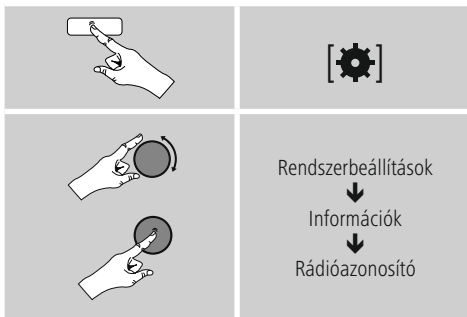
Hozzáférési kód lehívása:



Hivatkozás

Kérjük, vegye figyelembe, hogy minden hozzáférési kód csak egyszer használható fel. Ha a rádió regisztrálásakor probléma merülne fel, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

- A regisztrációkor a rádió azonosítóját hozzárendeljük az e-mail címéhez, és eltároljuk azt a webes felületen.
- Ha már több rádiót regisztrált, és az eltárolt rádióazonosítót engedélyezni/törölni szeretné, vagy csak összehangolná ezeket, a rádióazonosítót az alábbiak szerint találhatja meg a rádióján:



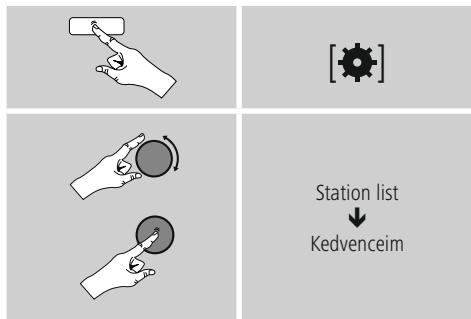
8.5.2 Kedvencek online kezelése

(airable – <http://www.wifiradio-frontier.com>)

A portálon való regisztrációt követően az adatbankban számos szűrő segítségével kereshet, behallgathat különböző adókba, és az ott kilistázott adókból saját kedvenclistákat hozhat létre, amelyek másodpercek alatt szinkronizálódnak a rádiójával.

8.5.3 Kedvenclisták előhívása

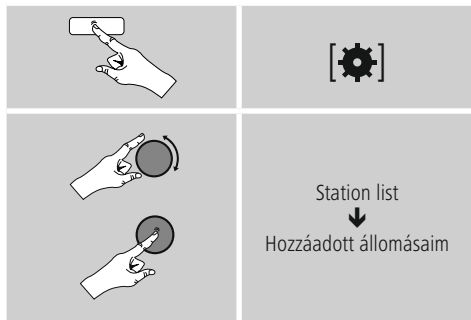
A portálon létrehozott kedvenclisták rádión való előhívásához az alábbiak szerint járjon el:



8.5.4 Hozzáadott rádióállomások

Amennyiben az egyik Ön által kedvelt adó még nem lenne elérhető, ezt a portálon manuálisan is hozzáadhatja (Csak az ön készülékén elérhető), vagy javasolhatja az adó felvételét az adatbankba (Adó ajánlása).

- Ehhez szüksége van az adatfolyam webes címére, amelyen az adó weboldala általában megtalálható.
- A manuálisan hozzáadott adó rádión történő előhívásához az alábbiak szerint járjon el:



Az adatbank folyamatosan bőül és karbantartás alatt áll. Ezért a megértését kérjük, hogy új adók integrálásánál késések történhetnek, és előfordulhat néhány adó visszautasítása.



9. Spotify


A Spotify Connect segítségével milliónyi dalhoz férhet hozzá, és ezeket meghallgathatja a rádióján, útközben az okostelefonján, illetve használhatja a dalokat a számítógépén vagy az okostelefonján.

Feltételek:

- Telepítenie kell az androidos/iOS-készülékére a Spotify alkalmazást.
- Az alkalmazást letöltheti a Play Store vagy az Apple App Store üzletből. Telepítés után indítsa el az alkalmazást, és jelentkezzen be a hozzáférési adataival, illetve regisztráljon.
- Önnek Spotify prémium fiókra van szüksége (információk a www.spotify.com oldalon)
- A rádióknak és az androidos/iOS-készüléknek, amelyen a Spotify alkalmazás található, ugyanarra a hálózatra kell csatlakoznia.

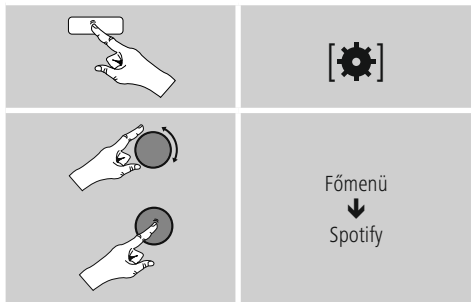
Alkalmazás:

- A szokásos módon indítsa el egy lejátszási lista/egy dal lejátszását a Spotify alkalmazásban.
- Megjelennek a szokásos lejátszási információk, mint az albumborító, a cím stb.
- A képernyő szélén látható a Spotify Connect logó  valamint az Elérhető készülékek menüpont.
- Válassza ki az  Elérhető készülékek lehetőséget, hogy láthassa a hálózaton elérhető összes készüléket tartalmazó áttekinthető oldalt.
- Válassza ki a rádiót. Az audiolejátszás ezután a rádión keresztül történik.

A sikeres kapcsolódás után a Spotify Connect logó  és a készülék jelölése zöldre vált.

A sikeres első kapcsolódás után:

A főmenüből vagy a [M] / [MODE] gomb ismételt nyomogatásával aktiválja a Spotify (Spotify Connect) üzemmódot a rádión:



- A lejátszás indításához nyomja meg az [enter/navigate]



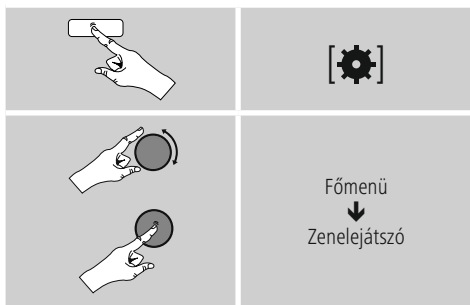
(vagy a [▶] gombot) a távirányítón.

- A rádiót a távirányítóval, az intelligens rádióalkalmazással vagy a Spotify alkalmazással irányíthatja, pl. ha a számok között szeretne váltani, vagy ha módosítaná a hangerőt.

10. Zenelejátszó

Ez az üzemmód lehetővé teszi az MP3, WMA vagy FLAC fájlok lejátszását, amelyek asztali gépre, adathordozóra vagy a helyi hálózatra vannak elmentve.

A főmenüből vagy a [M]/[MODE] gomb ismételt nyomogatásával aktiválja a Zenelejátszó üzemmódot a rádión:

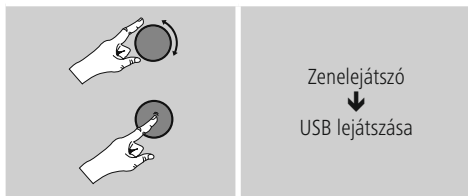


Ezenkívül akkor is közvetlenül átválthat erre az üzemmódra, ha a távirányítón megnyomja a [MEDIA] gombot.

10.1 Külső tárolóeszköz (USB) lejátszása

- Dugja be az adathordozót (USB-meghajtó) a rádió USB-csatlakozójába.
- Az adathordozók FAT16/FAT32 formátumra kell formatálni.
- Az adathordozót a rádió automatikusan felismeri.
- Az YES gomb megnyomásával nyugtázza, hogy a csatlakoztatott adathordozót meg szeretné-e nyitni.
- Ekkor megjelennek az adathordozón tárolt fájlok/mappák. Az [ENTER/NAVIGATE] gomb megnyomásával válassza ki a kívánt fájlokat, és indítsa el a lejátszást.

Vagy pl. ha már bedugta az adathordozót, az alábbiak szerint válassza ki a lejátszani kívánt fájlt:



10.2 Lejátszás számítógépről (streaming)

A rádiót a számítógépről is kezelheti, és a zenét a rádióról a számítógépén is lejátszhatja.

A továbbiakban a Windows 8 operációs rendszerrel működő számítógépeken való lejátszást részletezzük. Használjon másik operációs rendszert, vagy további kérdések esetén forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz.

Feltételek:

- A rádióknak és a számítógépnek ugyanarra a hálózatra kell csatlakoznia.
- A rádiót a számítógépen lejátszási készülékként kell engedélyezni.

A következőképpen járjon el:

→ **Rendszervezés** → **Hálózat és internet** → **A hálózatra csatlakozó számítógépek és készülékek megjelenítése**

Itt csak a rádióknak kellene látszódnia.

- Jobb egérgombbal kattintson a rádió ikonjára, illetve a készülék megjelölésére, és válassza ki az Adatfolyam engedélyezése a készüléken lehetőséget.
- Ismét kattintson jobb egérgombbal a rádió ikonjára, illetve a készülék megjelölésére, és a megjelölés módosításához (Friendly Name) válassza a Készülék weboldalának megjelenítése lehetőséget.
- Ekkor megnyílik egy új böngészőablak. Itt elvégezheti a kívánt módosítást.

Alkalmazás:

- A rádióhoz ezután hozzáférhet a számítógép engedélyezési listáján, és lejátszásra küldhet audiofájlokat a készülékre (adatfolyam).
- A saját könyvtár zeneistája általában engedélyezve van.
- További engedélyek kezelésére és megadására az Exploreren, illetve a Windows Media Player lejátszón keresztül van lehetőség.
- Jobb egérgombbal kattintson az adott zenefájltra, majd válassza ki a Play To lehetőséget és a rádió készülék megjelölését.
- A rádió elkezd a zenefájl lejátszását.

10.3 Hálózat lejátszása – közvetlen hozzáférés rádióon keresztül

Ahhoz, hogy a rádióról hozzáférjen a meglévő hálózati engedélyekhez, az alábbiak szerint járjon el:
A főmenüből vagy a [M]/[MODE] gomb ismételt nyomogatásával aktiválja a Zenelejátszó üzemmódot a rádión:



- Válassza ki a megfelelő készüléket (otthoni szerver, számítógép...), és az [ENTER/NAVIGATE] gomb megnyomásával nyissa meg a készülék engedélyeit.

Kereshet fájlokat, megnyithat lejátszási listát, vagy kereshet az összes zeneengedély között is. Ha az összes zeneengedély között szeretne keresni, további keresési és szortírozási funkciók állnak a rendelkezésére (album, előadó, műfaj, mappa stb.), hogy gyorsabban megtalálja a kívánt fájlokat.

Hivatkozás

Sok keresési és szűrési funkció csak akkor használható, ha az ID3-címke és további fájlinformációk meg vannak adva a forráskészüléken, illetve az audiofájlban.

Szerver eltávolítása:

A korábban elért szerver visszaállításához nyomja meg az [ENTER/NAVIGATE] gombot .

Ha megerősítésként megnyomja az YES gombot, minden médiatartalom törlődik.

10.4 Lejátszási listák lejátszása

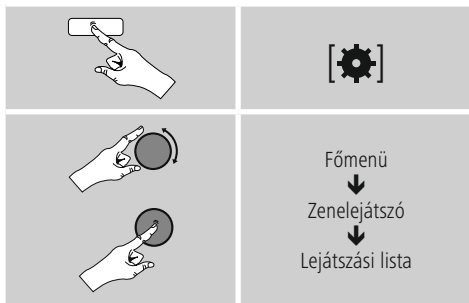
Létrehozhat helyi lejátszási listát a rádión, amelyben a fájlokat hálózati engedélyezéssel vagy csatolt adathordozóról menti el.

- Válassza ki azokat a fájlokat, amelyeket hozzá szeretne adni a lejátszási listához (Közös média/ USB lejátszása).
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az [ENTER/NAVIGATE] gombot kb. 3 másodpercig, amíg a kijelzőn megjelenik a Lejátszási listához hozzáadva felirat.

Hivatkozás

Windowsos számítógépen létrehozott lejátszási listákat is használhat (WPL = Windows Play List). Ehhez például Windows Media Player használható.

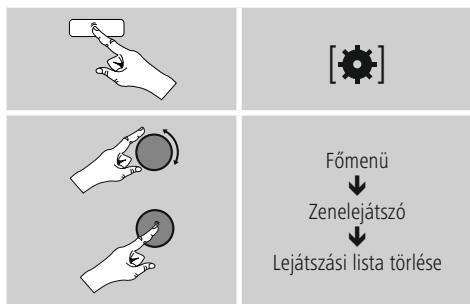
- Így közvetlenül elérheti a lejátszási listát:



- Ha a lejátszási listáról el szeretne távolítani bizonyos fájlokat, válassza ki a kívánt fájlt, és tartsa lenyomva az [ENTER/NAVIGATE] gombot kb. 3 másodpercig.
- A fájlok lejátszási listáról való eltávolításához nyugtázza a Törlés a lejátszási listámról műveletet az YES gomb megnyomásával.



- A teljes lejátszási lista törléséhez az alábbiak szerint járjon el:



10.5 Általános lejátszási opciók

A zenelejátszó minden lejátszási lehetőségére érvényes lejátszási opciókat az alábbi helyen találja:



Ismétlés: Be/ismétlés: Ki

A funkció módosításához (Be/Ki) nyomja meg újra az [ENTER/NAVIGATE] gombot.

Ismétlés esetén: A Be opció esetén csak az aktuális szám ismétlődik.

Véletlen sorrendű lejátszás: Be/véletlen sorrendű lejátszás: Ki

A funkció módosításához (Be/Ki) nyomja meg újra az [ENTER/NAVIGATE] gombot.

Véletlen sorrendű lejátszás esetén: A Be opciónál minden számot véletlenszerű sorrendben játszik le a rádió.

11. Kiegészítő bemenet

Az analóg bemeneten keresztül (AUX IN aljzat) mobil készülékeket (pl. okostelefon, táblagép, MP3-lejátszó stb.) csatlakoztathat a rádióra, és az audiófájlokat lejátszhatja a rádión.

- A főmenüből vagy a [M]/[MODE] gomb ismételt nyomogatásával aktiválja a Kiegészítő bemenet (Aux in) üzemmódot a rádión:



Ezenkívül akkor is közvetlenül átválthat erre az üzemmódra, ha a távirányítón megnyomja az [AUX] gombot.

- Kösse össze a mobil végkészülékét és a rádió audiobemenetét (AUX IN aljzat) egy 3,5 mm-es audiókábel segítségével (kapcsolókábel).
- Indítsa el és szabályozza a hanglejátszást megfelelő módon a csatlakoztatott eszközön keresztül.

12. Bluetooth®

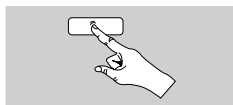
Bluetooth®-on keresztül csatlakoztathatja eszközeit a rádióhoz, amelyet így lejátszóeszközként használhat. A lejátszás közvetlenül az eszközéről vezérelhető. A hangerő a rádión is szabályozható.



Hivatkozás – Bluetooth®

- Ellenőrizze, hogy a mobil eszköz (mobiltelefon stb.) alkalmas-e Bluetooth® kapcsolatra.
- Vegye figyelembe, hogy a Bluetooth® hatótávolsága maximum 10 méter akadályok, például falak, személyek stb. nélkül.
- A kapcsolatot a közelben lévő más Bluetooth®-készülékek/kapcsolatok megzavarhatják.
- A rádió egyszerre csak egy eszközhöz csatlakoztatható.
- Vegye figyelembe, hogy a kompatibilitás a támogatott Bluetooth®-profiloktól és a használt Bluetooth®-verzióktól függ. (lásd: Műszaki adatok, a használt eszköz kezelési útmutatója)

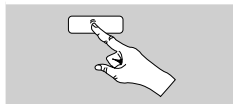
[M] / [MODE] gomb ismételt nyomogatásával aktiválja a Bluetooth üzemmódot a rádión:



[M]

12.1 Első Bluetooth kapcsolat (párosítás)

- Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth® képes eszköz be van-e kapcsolva, és hogy a Bluetooth® aktiválva van-e.
- A [M] / [MODE] ismételt megnyomásával aktiválja a Bluetooth® üzemmódot a rádión:



[M]

- Nyissa meg eszközén a Bluetooth® beállításait, és várjon, amíg a talált Bluetooth eszközök listán megjelenik a **DIR3500MCB**.
- Indítsa el adott esetben a Bluetooth®-eszközök keresését az eszközén.
- Válassza ki a **IR150MBT** et, és várjon, míg a rádió csatlakozottként jelenik meg eszköze Bluetooth®-beállításában.
- A rádió kijelzőjén eszköze csatlakoztatottként jelenik meg.
- Indítsa el és szabályozza a hanglejátszást megfelelő módon a eszközön keresztül.

Hivatkozás – Bluetooth® jelszó

Egyes eszközök esetén jelszót kell megadnunk, amikor az eszközt egy másik Bluetooth® eszközhöz csatlakoztatjuk.

- A rádiókn csatlakoztatásához írja be a 0000 jelszót, amikor az eszköz a jelszó megadására szólítja fel.

12.2 Automatikus Bluetooth® kapcsolat (sikeres párosítást követően)

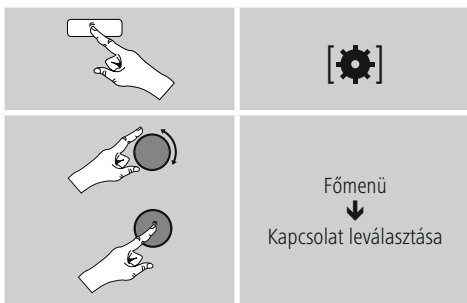
- A rádióhoz korábban már csatlakoztatott eszközök automatikusan mentésre kerülnek a rádión.

Hivatkozás – Korlátozott kapcsolat

A rádió és az eszköz sikeres első kapcsolódását követően a csatlakozás automatikusan történik. Amennyiben a Bluetooth®-kapcsolat nem jön létre ismét automatikusan, ellenőrizze a következő pontokat:

- Ellenőrizze az eszköz Bluetooth®-beállításában, hogy a **IR150MBT** csatlakoztatva van-e. Ha nem, ismétlje meg az első Bluetooth®-kapcsolat részben leírt lépéseket.
- Ellenőrizze, hogy az eszköz és a rádió közötti távolság 10 méternél kevesebb-e. Ha nem, csökkentse az eszközök távolságát.
- Ellenőrizze, hogy akadályok korlátozzák-e a hatótávolságot. Ha igen, helyezze az eszközöket közelebb egymáshoz.

12.3 Bluetooth® kapcsolat való leválás



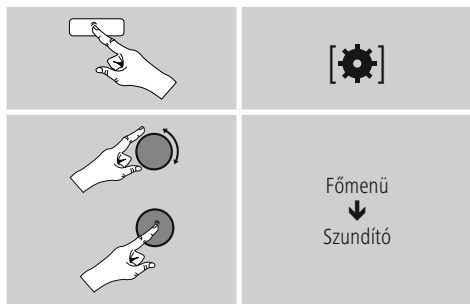
- Ezután válassza ki az [ENTER/NAVIGÁLÁS] forgatásával az IGEN gombot, és erősítse meg a Bluetooth kapcsolatról való leválást az [ENTER/NAVIGÁLÁS] megnyomásával.



13. Szundító

A rádió időzítőfunkcióval rendelkezik, amely a készüléket egy meghatározott idő lejártát követően készenléti üzemmódba kapcsolja.

- A kívánt időtartam beállításához (ki/15/30/45/60/90/120 perc) nyomja meg többször a **[SLEEP]** gombot a távirányítón.
- Ezenkívül az időtartamot a főmenüben is beállíthatja az **[ENTER/NAVIGATE]** gomb segítségével:



- Ha a beállított időtartam lejárt, a rádió készenléti üzemmódba kapcsol.
- A rádió újbóli bekapcsolásához nyomja meg a **[VOLUME/POWER]**, gombot.
- Egy már beállított időtartamot bármikor módosíthat vagy kikapcsolhat a **[SLEEP]** újbóli megnyomásával a távirányítón (Szundító ki).

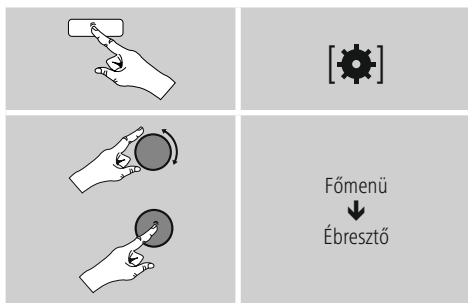
Hivatkozás

A háttérvilágítás aktív időzítőfunkció (szundító) esetén is külön beállítható, pl. legyen sötétebb, mint normál üzemmódban (lásd **15.9 Háttérvilágítás**).

14. Ébresztő

A rádión két egyénileg beállítható ébresztési idő érhető el.

14.1 Beállítások



- Az 1. ébresztő és a 2. ébresztő funkció azonosan van konfigurálva, és két különálló ébresztési idő elmentését teszik lehetővé. Válassza ki az 1. vagy 2. ébresztőt, és állítsa be az alábbi adatokat az **[ENTER/NAVIGATE]** gomb segítségével:

Módot:

Válassza ki, hogy mikor kapcsoljon be az ébresztő:

→ Ki – Naponta – Egyszer – Munkanapokon – Hétfvégén

Dátum és idő:

Az Egyszer lehetőségnél adja meg a dátumot és az időpontot az egyszerű ébresztéshez.

Idő:

Először válassza ki az ébresztési időnél az órát, majd a perct.

Módot:

Adja meg, hogy hangjelzés (pittyegés), internetrádió segítségével szeretné-e az ébresztést.



Program:

Adja meg az internetrádió/ DAB/ FM kiválasztásakor, mely adó/ podcast ébressze önt. 30 kedvenc mentett hely vagy az utoljára hallgatott közül választhat.

Hangerő:

Válassza ki az ébresztés kívánt hangerejét. Ennél a beállításnál nem számít, hogy a rádiót utoljára milyen hangerővel hallgatta.

Mentés:

Az ébresztési beállításokat ezzel a gombbal fejezheti be.

Hivatkozás

- Ha ébresztési hangnak az Internetrádiót állítja be, fontos, hogy az ébresztés időpontjában stabil internetkapcsolat álljon rendelkezésre. Ellenkező esetben a hangjelzés (Pittyegés) lesz az ébresztési hang.
- Javasoljuk, hogy engedélyezze az automatikus időfrissítést. Így az időpont az áramellátás megszakadása (pl. áramkimaradás) esetén is újból aktualizálódik.

Megjegyzés – Ébresztő/Multiroom

- A multiroom csoporthoz tartozó eszközön az ébresztőfunkció beállításakor és használatakor ügyeljen arra, hogy az eszköz a riasztás időpontjában automatikusan elhagyja a csoportot.
- Ez megakadályozza, hogy a riasztás minden eszközön kikapcsolódjon.
- Az érintett eszköz a riasztás befejeztével nem válik automatikusan újra a csoport részévé, hanem manuálisan kell újra a csoporthoz adni.

14.2 Ébresztő bekapcsolása/ kikapcsolása

- A beállítások Mentés gombbal történő nyugtázásával kapcsolja be az ébresztőt.
- Az ébresztő kikapcsolásához a Mód opciónál válassza a Ki lehetőséget.

14.3 Kilépés az ébresztőből/ szundítás

Jelzőhang (pittyegés)

- Az ébresztő megszólalása után az ébresztőt a [VOLUME/ POWER] gomb megnyomásával állíthatja le.
- A szundítás bekapcsolásához nyomja meg többször a [SNOOZE] gombot a távirányítón.
- Az ébresztő a kiválasztott időtartam alatt (5/10/15/30/60 perc) ki lesz kapcsolva, majd még egyszer megszólal.

Internetrádió

- Az ébresztő megszólalása után az ébresztőt a [VOLUME/ POWER] gomb megnyomásával állíthatja le.
- A szundítás bekapcsolásához nyomja meg többször a [SNOOZE] gombot a távirányítón.
- Az ébresztő a kiválasztott időtartam alatt (5/10/15/30/60 perc) ki lesz kapcsolva, majd még egyszer megszólal.
- Ha egy időtartam helyett a BE lehetőséget szeretné bekapcsolni, nyomja meg többször a [SNOOZE] gombot a távirányítón. A rádió ekkor bekapcsolva marad.
- Ha az ébresztő nem kapcsol ki, a rádió egy óra után automatikusan készenléti üzemmódra vált.

15. Rendszerbeállítások

A rendszerbeállításoknál minden beállítást elvégezhet, és fontos információkat hívhat le a rádióval kapcsolatban.

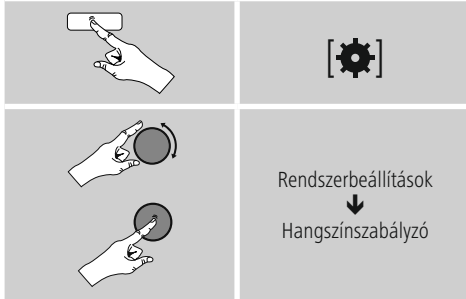


15.1 Hangszínszabályzó

A hangszínszabályzó segítségével a rádió hangképét a basszusintenzitás és a magasság beállításával a saját igényeire szabhatja.

Kiválaszthatja a különböző műfajokhoz előre konfigurált profilt, vagy beállíthat egyéni profilt is.

- A hangszínszabályzót az alábbi módon kezelheti:



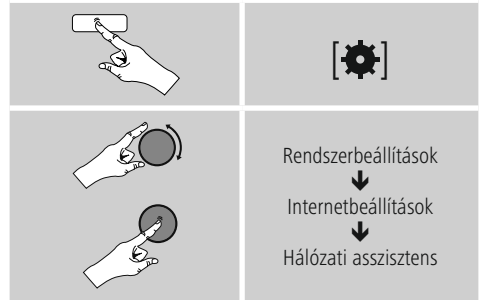
- Az **[ENTER/NAVIGATE]** gombbal válasszon ki egy előre konfigurált profilt.
- A saját hangszínbeállítás profil létrehozásához válassza a Saját hangszínbeállítás opciót.
- Ezután beállíthatja a Basszus, a Hangmagasság és a Hangerő lehetőségeket is (Hangerő növelése).
- Egy érték megváltoztatásához nyomja meg az **[ENTER/NAVIGATE]** gombot a megfelelő választékból és módosítsa az értékeket az **[ENTER/NAVIGATE]** balra vagy jobbra forgatásával. Ha beállítás alatt lejátszás is van, a változásokat a hangon közvetlenül hallja.
- Erősítse meg a beállítást az **[ENTER/NAVIGATE]** ismételt megnyomásával.
- A beállítást követően nyomja meg a **[↔]** gombot a rádió és erősítse meg a beállítások mentését a **[ENTER/NAVIGATE]** gomb megnyomásával.
- Az újonnan létrehozott profil használatához válassza a Saját hangszín opciót.

15.2 Internetbeállítások

15.2.1 Hálózati asszisztens – Az internetkapcsolat konfigurálása/ keresés futtatása

A Hálózati asszisztens segít a rádió internetre való csatlakoztatásában. Választhat a vezetékes LAN-kapcsolat és a vezeték nélküli, WLAN/Wi-Fi segítségével létrehozott kapcsolat között. A további konfigurációs módszerek és a részletes információk a mellékletben olvashatók.

- A Hálózati asszisztens előhívásához az alábbiak szerint járjon el:



- Az asszisztens előhívásakor a rádió keresni kezdi az elérhető WLAN-kapcsolatokat (Wi-Fi), és kiltisztzza ezeket a hálózatokat.
- Az **[ENTER/NAVIGATE]** gomb elforgatásával válthat az érzékelt hálózatok között. A kiltisztzás után új keresést indíthat (**[Új keresés]**), kiválaszthatja a vezetékes kapcsolatot (**[Vezetékes kapcsolat]**), vagy konfigurálhatja a kapcsolatot manuálisan (**[Manuális konfigurálás]**).
- Ha a kívánt hálózat nem található, vagy ha nem jelenik meg az SSID (Service Set Identification, a hálózat megjelölése), a hálózat valószínűleg rejtett vagy nincs a hatótávolságon belül. Ebben az esetben próbálkozzon manuális konfigurálással vagy LAN-kábeles csatlakoztatással.

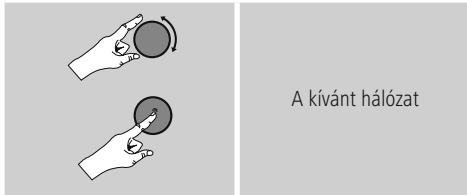


15.2.2 Vezeték nélküli kapcsolat (WLAN)

A hálózattól függetlenül különböző opciók közül választhat a hálózattal való kapcsolat felállításánál.

A WPS-kapcsolatot (Wi-Fi Protected Setup) támogató hálózatokat a listában az előre beállított **[WPS]** jelölés különbözteti meg.

Más kapcsolatoknál nyitott hálózatokról vagy PSK-eljárás (Pre-Shared Key, azaz előmegosztott kulcs) által védett kapcsolatokról van szó.



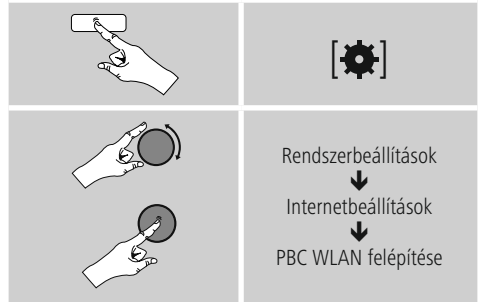
WPS-/PSK-/nyitott kapcsolat

A WPS-kapcsolat egyszerű, mégis védett kapcsolatot tesz lehetővé a rádió és a hálózat között. Itt két lehetőség áll a rendelkezésére. A kapcsolatot létrehozhatja PBC segítségével (Push Button Configuration, vagyis gombnyomással történő konfigurálás) vagy PIN-es eljárással, amikor a router webes felülete véletlenül generál számSOR megadását kéri Öntől.

Beállítás PBC segítségével

- Válassza ki a kívánt hálózatot. (Az előre beállított **[WPS]** megnevezés jelzi)
- Ezután a WPS-menüben válassza ki a Push Button opciót, és az **[ENTER/NAVIGATE]** gomb megnyomásával nyugtázza a választást.
- Nyomja meg a routerén, illetve az aktuális AP-n a WPS-gombot. Ez a művelet gyakran a hozzá tartozó webes felületen is elvégezhető.
- Kövesse a router/AP kezelési útmutatójában leírtakat.
- Miután a folyamatot elvégezte a routeren/AP-n, a rádióknak csatlakoztatva kell lennie a hozzáférési forráshoz, és a hálózati kapcsolatnak elérhetőnek kell lennie.

- A PBC-vel történő beállítás a rádió internetbeállításainál is előhívható:



Beállítás PIN segítségével

- Válassza ki a kívánt hálózatot. (Az előre beállított **[WPS]** megnevezés jelzi)
- Ezután a WPS-menüben válassza ki a PIN opciót, és az **[enter/navigate]** gomb megnyomásával nyugtázza a választást.
- A rádió ekkor generál egy 8 jegyű kódot, amelyet a router vagy az AP webes felületén vagy felhasználói felületén kell megadni.
- A router/AP konfigurálásával kapcsolatban további információk találhatóak a vonatkozó kézikönyvben.

WPS átugrása/Pre-Shared Key (PSK) konfigurálása

- Válassza ki a WPS átugrása lehetőséget, ekkor adhatja meg a kulcsot.
- A WPS-t nem támogató hálózatoknál Ön rögtön erre az oldalra érkezik.
- A beviteli mezőben adja meg a teljes kulcsot, és nyomja meg az OK gombot.
- Ha helyesen adta meg a kulcsot, a rádió összekapcsolódik a hozzáférési ponttal, és létrejön az internetes/hálózati kapcsolat.

Hivatkozás

- A Pre-Shared Key (kulcs) gyakran a router/AP hátulján olvasható.
- A kulcs megadása során ügyeljen a nagy- és kisbetűkre.



Nyitott hálózat/ nem támogatott hálózat

Hivatkozás

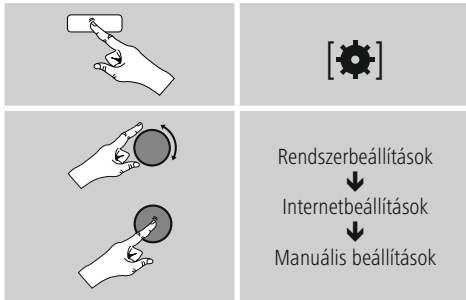
- Javasoljuk, hogy ne hozzon létre nem biztosított kapcsolatot, és hogy a hálózatát védje meg az idegen hozzáférés ellen.
- Ha a kívánt hálózat nem rendelkezik biztonsági intézkedésekkel, elég a hálózatot a listából kiválasztani és nyugtázni. A rádió ekkor azonnal kapcsolódik a hozzáférési ponthoz.

15.2.3 Vezetékes kapcsolat (LAN)

- Csatlakoztassa a routert a rádióhoz egy LAN-kábel segítségével. Ennél a kapcsolatnál a legkevésbé valószínű a meghibásodás, és ez kínálja a legmegbízhatóbb közvetlen kapcsolatot.
- A vezetékes az elérhető kapcsolatok listáján látható (Vezetékes kapcsolat), és itt is kell kiválasztani. Ha a routernél/AP-nél aktiválva van a DHCP-szerver, a vezetékes kapcsolat kiválasztása után ez automatikusan létrejön.
- Ha ellenőrizni szeretné, hogy a DHCP-szerver aktív-e, adott esetben vegye igénybe a router/AP kezelési útmutatóját.

15.2.4 A hálózati kapcsolat manuális konfigurálása – vezeték nélküli (WLAN) és vezetékes (LAN) kapcsolat

- A hálózati kapcsolat manuális beállításához az alábbiak szerint járjon el:



Vezetékes (LAN) kapcsolat manuális konfigurálása – DHCP aktív

- Válassza a Vezetékes kapcsolat opciót.
- Válassza a DHCP aktív opciót.
- Ekkor létrejön a kapcsolat. További beállításokra nincs szükség.

Vezetékes (LAN) kapcsolat manuális konfigurálása – DHCP inaktív

- Válassza a Vezetékes kapcsolat opciót.
- Válassza a DHCP inaktív opciót.
- Adja meg a szükséges hálózati információkat, például az IP-címet, az alhálózati maszkot, az átjáró címét és a DNS-t (elsődleges és másodlagos). Ezek az információk a router/AP webes felületén találhatóak vagy beszerezhetők a hálózati rendszergazdájától. Ha minden információt helyesen adott meg, nyugtázza a bevitelt. Végül a rádió megkísérli a kapcsolat létrehozását.

Vezeték nélküli (WLAN) kapcsolat manuális konfigurálása – DHCP aktív

- Válassza a Vezeték nélküli kapcsolat opciót.
- Válassza a DHCP aktív opciót.
- A beviteli mezőben adja meg a teljes SSID-t (hálózat megnevezése), és nyomja meg az OK gombot.
- Ezután válassza ki a hálózat megfelelő biztosítási módszerét. Ezt a router/AP konfigurációja alapján végezze el.
- A választott titkosítástól függően a végén meg kell adnia a hálózati kulcsot, mielőtt a kapcsolat létrejön.



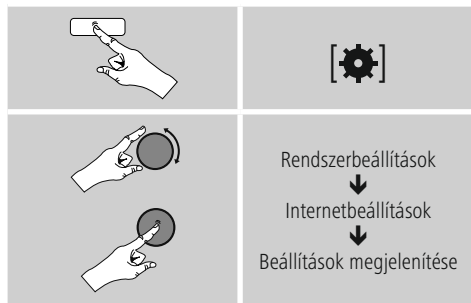
Vezeték nélküli (WLAN) kapcsolat manuális konfigurálása – DHCP inaktív

Ez a módszer megfelel az aktivált DHCP-szervernél történő konfigurálásnak (Vezeték nélküli (WLAN) kapcsolat manuális konfigurálása – DHCP aktív), de ezenkívül meg kell adnia egyéb hálózati információkat is, például az IP-címet, az alhálózati maszkot, az átjáró címét és a DNS-t (elsődleges és másodlagos).

Ezek az információk a router/AP webes felületén találhatóak vagy beszerezhetők a hálózati rendszergazdájától. Ha minden információt helyesen adott meg, nyugtázza a bevitelt. Végül a rádió megkísérli a kapcsolatot létrehozását.

15.2.5 Beállítások megjelenítése

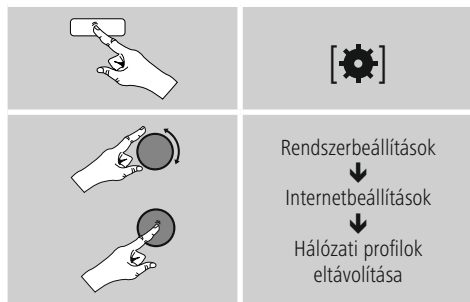
Itt található a legfontosabb információkat az összes hálózati kapcsolatról, amelyeket a rádió aktuálisan használ, illetve amelyeket be vannak állítva, pl. MAC-cím, WLAN-régió, DHCP aktív/ inaktív, SSID, IP-cím, alhálózati maszk, átjáró címe, DNS (elsődleges/másodlagos) stb.



15.2.6 Hálózati profilok eltávolítása

A rádió automatikusan elmenti a sikeresen létrehozott hálózati kapcsolatokat (profilok). Így a rádió újbóli kapcsolódási kísérleteknél, pl. az áramellátás megszakadását követően újból létre tudja hozni az egyik hálózati kapcsolatot anélkül, hogy Önnek ismét meg kellene adnia a hozzáférési adatokat.

- Az egyes hálózati profilok eltávolításához az alábbiak szerint járjon el:



- Válassza ki a megfelelő hálózati profilt, és az eltávolításához nyomja meg az **[ENTER/NAVIGATE]**, gombot.
- Ha megerősítésként megnyomja az YES gombot, a hálózati profil törlődik.
- Az ekkor aktív/használt profil nem távolítható el.

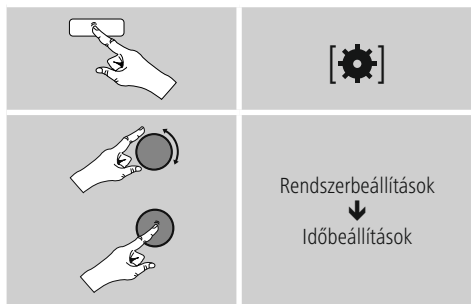
Megjegyzés

- Mielőtt a rádiót másik személyre átruházná (azt eladná, elajándékozná stb.), javasoljuk a gyári beállítások visszaállítását.
- Így minden elmentett hálózati adat és kapcsolat teljesen törlődik.



15.3 Időbeállítások

Az időbeállítások a következőképpen végezhetőek el:



Automatikus aktualizálás

Frissítés az internetről

Ha kiválasztja ezt az opciót, az időpont és a dátum az internetkapcsolat révén automatikusan be lesz állítva. Ezenkívül kiválaszthatja a helyi időzónát (Időzóna beállítása), illetve igény esetén (Nyári/téli időszámítás → BE) a nyári/téli időszámításra való átállást.

Frissítése

Az FM/DAB/DAB+ rádióhálózaton keresztüli automatikus frissítéssel az időt és a dátumot a műsorszolgáltató adja meg és a készülék dolgozza fel. Az ilyen forráson keresztüli beállítások a legmagasabb a biztosíték arra, hogy akár áramszünet után is a helyes idő lesz beállítva és a mentett ébresztőidők is megmaradnak.

Nincs frissítés

Az időpontot és a dátumot (ÉÉÉÉ-HH-NN) manuálisan kell beállítani, mert nem áll át automatikusan.

Idő/dátum beállítás

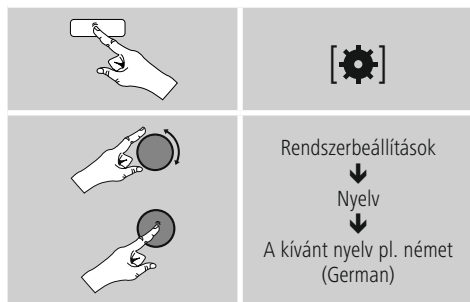
Állítsa be a dátumot (ÉÉÉÉ-HH-NN) és az időpontot (óó:pp) manuálisan az [ENTER/NAVIGATE] gomb segítségével.

Formátum

Válasszon a 12 vagy a 24 órás formátum között.

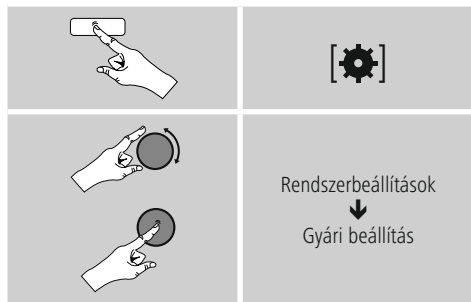
15.4 Nyelv

A rádió előzetesen vagy az első használatkor beállított menünyelvének módosításához az alábbiak szerint járjon el:



15.5 Gyári beállítás

A rádió gyári beállításra (állapot a kiszállításkor) való visszaállításához az alábbiak szerint járjon el:



A rádió gyári beállításainak visszaállításához a következő kérdésnél az Y lehetőséget válassza. Ezzel minden elvégzett beállítás törlődik.

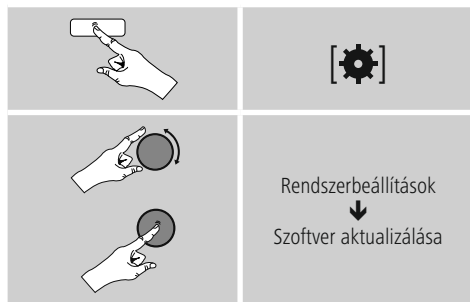
Hivatkozás

- A problémák és a hibás funkciók a gyári beállítások visszaállításával feltehetően helyrehozhatók.
- Viszont minden előzetes beállítás, mint például a hangszínszabályzó, a kedvencek és a hálózati profilok visszavonhatatlanul törlődnek.

15.6 Szoftver aktualizálása

Az esetleges hibák kijavitása, a funkciók bővítése stb. érdekében rádiónk szoftveréhez folyamatosan jobb verziókat és új funkciókat fejlesztünk ki. Azt javasoljuk Önnek, hogy mindig telepítse a rádiójára az elérhető frissítéseket.

- A következőképpen járjon el:



- Ha kiválasztja az Automatikus frissítések (YES) lehetőséget, a rádió rendszeresen automatikusan ellenőrzi, hogy elérhető-e új szoftverfrissítés. (Ajánlás)
- A szoftverfrissítések manuális kereséséhez válassza a Frissítés keresése lehetőséget.

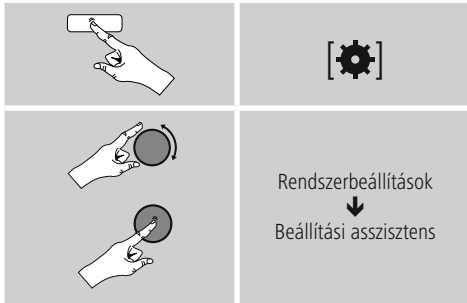
Figyelmeztetés

- Ügyeljen arra, hogy a szoftverfrissítés elkezdése előtt az áramellátás stabil legyen.
- Ha a szoftverfrissítés közben megszakad az áramellátás, az helyrehozhatatlan károsodásokat okozhat a rádióban!



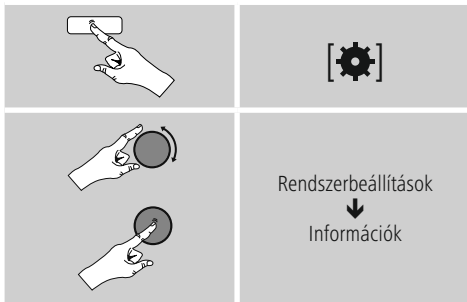
15.7 Beállítási asszisztens

A beállítási asszisztent (lásd a Beállítási asszisztens menüpontot) az alábbiak szerint bármikor újból elindíthatja:



15.8 Információk

A rádió aktuális hardver- és szoftverinformációk (verziók, készülékmegnevezés, rádióazonosító, ...) előhívásához az alábbiak szerint járjon el:

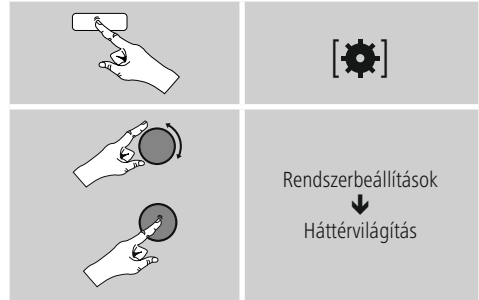


• Ha a rádióját már regisztrálta a Frontier Silicon online portálján (<http://www.wifiradio-frontier.com>), akkor itt megtalálhatja a rádió azonosítóját.

15.9 Háttérvilágítás

Lehetősége van arra, hogy az egyes üzemmódokhoz (üzemmód, készenléti üzemmód, szundítómód) külön háttérvilágítást állítson be.

• A következőképpen járjon el:



- Üzemmód és Szundítómód esetén különböző világossági szintek közül választhat.
- Készenléti mód esetén készenléti módra is válasszon világossági szintet a háttérvilágításhoz (Kijelzővilágítás). Készenléti módban a háttérvilágítást ki is kapcsolhatja (Kijelzővilágítás → Ki).
- Az Időtűllépés (mp) lehetőségénél válasszon ki egy időtartamot. Ha a rádió készenléti üzemmódban van, nyomja meg az K8 gombot, és a kiválasztott időtartamra az adott üzemmódnál állítsa be a kijelző világossági szintjét.
- Ezt a funkciót ki is kapcsolhatja (Időtűllépés (mp) → Aus).

A háttérvilágítás közvetlen módosításához az aktuális üzemmódban megnyomhatja a távirányítón a [] gombot is.

16. UNDOK – minden egy kézben



Powered by
UNDOK
MULTIROOM

A Frontier Silicon által kifejlesztett UNDOK-alkalmazás (App) a rádiók és hangszórók teljes körű vezérlését teszi lehetővé az okostelefonról. Akár az eszköz első beállításáról, az ekvalizer vagy a Multiroom konfigurálásáról vagy a kedvenc adók kezeléséről van szó, az UNDOK minden funkciót biztosít az okostelefonon vagy a táblagépen, és nagyobb kényelmet biztosít.

16.1 Az eszköz első beállítása UNDOK-kal

Hivatkozás

Az UNDOK-App részletes leírását és a teljes funkcionalitást az UNDOK-Guide-ban találja:



www.hama.com -> 00054850 -> Downloads

A Hama UNDOK-kompatibilis termékei az első bekapcsoláskor, illetve a gyári beállításokra való visszaállítás után, létrehoznak egy úgynevezett Micro Access Point hozzáférési pontot, vagyis egy saját Wi-Fi hálózatot, amelyen keresztül csatlakoztatható a táblagép vagy az okostelefon.

16.1.1 Eljárás iOS-felhasználók számára

- Nyissa meg az UNDOK alkalmazást az iPhone-ján vagy iPad-jén.
- Válassza az Audiorendszer beállítása menüpontot.
- Győződjön meg róla, hogy a rádió vagy a hangszóró SETUP módban van. Szükség esetén állítsa vissza a termék a gyári értékekre. Nyugtázza a lekérdéyzést a Tovább gombbal.
- Az UNDOK most felszólítja, hogy az iPhone/iPad-beállításokkal a termék Wi-Fi hálózatához csatlakozzon – ehhez lépjen be az iPhone rendszerbeállításába, és válassza ki a Wi-Fi hálózatot (pl. Setup Hama DIR3120LED). Ezután váltson vissza az UNDOK-ba, és nyomja meg a Tovább gombot.
- Adjon meg egy tetszőleges nevet a rádiónak (pl. Büro DIR3120), és erősítse meg a Tovább gombot.
- Most a dátum és óra beállítása következik – állítsa be az időformátumot, időzónát és az időzónát.
- Most megjelennek a különböző hálózati konfigurációk (pl. WLAN, WPS és Ethernet). Kattintson a kívánt módra, és az UNDOK a következő ablakra vált.
- A kiválasztott módszertől függően most kiválaszthatja és konfigurálhatja a kívánt Wi-Fi hálózatot, létrehozhat egy WPS-kapcsolatot vagy LAN-kábeles kapcsolatot.
- Végül a rádió csatlakozik a hálózatra, és a Saját audiorendszer használata megnyomásával az eszközt az UNDOK-kal használhatja.



16.1.2 Eljárás Android-felhasználók számára

- Nyissa meg az UNDOK alkalmazást a táblagépen vagy az okostelefonján.
- Válassza az Audiorendszer beállítása menüpontot.
- Győződjön meg róla, hogy a rádió vagy a hangszóró SETUP módban van. Szükség esetén állítsa vissza a termék a gyári értékekre. Nyugtázza a lekérdezést a Tovább gombbal.
- A következő oldalon az elérhető Wi-Fi hálózatok listája látható a javasolt audiorendszerekkel együtt, itt szerepelnie kell a Hama terméknek (pl. Setup Hama DIR3120LED). Válassza ki a megfelelő Wi-Fi hálózatot.
- Adjon meg egy tetszőleges nevet a rádiónak (pl. Büro DIR3120), és erősítse meg a Tovább gombot.
- Most a dátum és óra beállítása következik – állítsa be az időformátumot, időforrást és az időzónát.
- Most megjelennek a különböző hálózati konfigurációk (pl. WLAN, WPS és Ethernet). Kattintson a kívánt módra, és az UNDOK a következő ablakra vált.
- A kiválasztott módszertől függően most kiválaszthatja és konfigurálhatja a kívánt Wi-Fi hálózatot, létrehozhat egy WPS-kapcsolatot vagy LAN-kábeles kapcsolatot.
- Végül a rádió csatlakozik a hálózatra, és a Saját audiorendszer használata megnyomásával az eszközt az UNDOK-kal használhatja.

17. Karbantartás és ápolás

- Ezt a terméket csak szőszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószeret.
- Amennyiben a terméket hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki a készüléket és válassza le az elektromos hálózatról. Tárolja tiszta, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen.

18. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

19. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadáshoz.
Közvetlen vonal Közvetlen vonal:
+49 9091 502-115 (Deu/Eng)
További támogatási információt itt talál:
www.hama.com



20. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

21. Megfelelőségi nyilatkozat

CE Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00054850] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.hama.com -> 00054850 -> Downloads.

Az(ok) a frekvenciasáv(ok)	Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz WiFi: 2.412 - 2.472GHz
Maximális jelerősség	Bluetooth: 6dBm (EIRP) WiFi: 2.4GHz / 17dBm (EIRP)



hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim/Germany
www.hama.com

The Spotify software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.